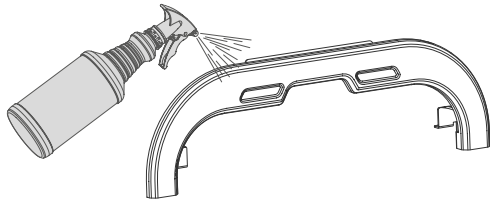


General Information



CLEANING & MAINTENANCE

Use a damp non-abrasive dishcloth to remove any food debris from the Arch. Use a non-caustic, bleach-free cleaning spray on any hard to clean areas and wipe clean with paper towels.

When the arch is not in use, it should be kept under cover and out of the elements.

FR:
NETTOYAGE ET ENTRETIEN - Utilisez un torchon humide non abrasif pour retirer les débris alimentaires de l'arc. Utilisez un spray de nettoyage sans javel et non caustique sur les zones difficiles à nettoyer et essayez avec des serviettes en papier. Lorsque l'arc n'est pas utilisé, il doit être conservé à l'abri et protégé des intempéries.

ES:
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO - Utilice un paño de cocina húmedo y no abrasivo para eliminar cualquier resto de comida del arco. Utilice un spray de limpieza no caustico y sin lejía en las áreas difíciles de limpiar y límpielas con papel de cocina. Cuando el arco no esté en uso, debe mantenerse a cubierto y resguardado de los elementos.

DE:
REINIGUNG UND WARTUNG - Verwenden Sie ein feuchtes, nicht scheuerndes Küchentuch, um alle Speisereste vom Ofenbogen zu entfernen. Verwenden Sie ein nicht ätzendes, bleichmittelfreies Reinigungsspray für alle schwer zu reinigenden Stellen und wischen Sie sie mit Papiertüchern ab. Wenn der Bogen nicht in Gebrauch ist, sollte er abgedeckt und vor Witterungseinflüssen geschützt aufbewahrt werden.

IT:
PULIZIA E MANUTENZIONE - Utilizzare uno strofinaccio umido non abrasivo per rimuovere i residui di cibo dall'arco. Utilizzare uno spray detergente non caustico e privo di candeggina su tutte le aree difficili da detergere e pulire con carte assorbenti. Quando l'arco non è in uso, deve essere conservato al coperto e al riparo dalle intemperie.

NL:
REINIGING EN ONDERHOUD - Gebruik een vochtige, niet-schurende vaatdoek om voedselresten van de boog te verwijderen. Gebruik een niet-bijtende, bleekvrije reinigingsspray op alle lastig schoon te maken gebieden en veeg schoon met keukenpapier. Als de boog niet wordt gebruikt, moet deze worden afgedekt en mag niet aan het weer worden blootgesteld.

DK:
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE - Brug en fugtig, blød karklud til at fjerne eventuelle madrester fra Neapolitan Arch. Brug en ikke-ætsende, blegemiddelfri rengøringspray på alle områder, der er svære at rengøre, og tør af med køkkenrulle. Når Neapolitan Arch ikke er i brug, bør den opbevares overdækket og beskyttet mod vind og vejr.

SE:
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL - Använd en fuktig och ej slipande disktrasa för att avlägsna matrester från Arch. Använd en icke-ätsande, blegemiddelfri rengöringsprep på områden som är svåra att rengöra och torka torrt med pappershanddukar. När Arch inte används ska den förvaras under skydd och inte utsättas för väder och vind.

NO:
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD - Bruk en fuktig, ikke-slipende oppvaskklut til å fjerne matrester fra buen. Bruk en ikke-etsende rengjøringspray uten blekemidler på alle overflater som er vanskelige å rengjøre, og tørk av med tørkepapir. Når buen ikke er i bruk, bør den oppbevares tildekket og beskyttet mot regn og vind.

IL:
ניקיון ותחזוקה - השתמשו במטביל מטבח לחה ולא שורטת על מנת להסיר שאריות מזון מן הקשת. השתמשו בתרסיסי ניקוי לא צורב, ללא מסיים על גבי אזורים אשר קשה לנקות אותם ונקו באמצעות מגבות נייר. כאשר הקשת איננו בשימוש, יש לאחסן אותו תחת קורת גג והרחק מונאי מזג האוויר.

Warranty Information

Gozney offers a 1 year manufacturer's warranty on all accessories. If you have a warranty claim for your Gozney product, please see the applicable terms and conditions on the Gozney website. The warranty applies to the original purchaser of products purchased from a registered Gozney dealer. You will be required to provide proof of purchase. Visit <https://www.gozney.com/pages/warranty> for the full warranty.



FR:
INFORMATIONS SUR LA GARANTIE - Gozney offre une garantie constructeur d'un (1) an sur tous les accessoires. Si vous voulez faire une demande de garantie pour votre produit Gozney, veuillez consulter les conditions générales en vigueur sur le site Web de Gozney. La garantie s'applique à l'acheteur initial des produits acquis auprès d'un détaillant Gozney agréé. Il vous sera demandé de fournir une preuve d'achat. Rendez-vous sur <https://www.gozney.com/pages/warranty> pour la garantie complète.

ES:
INFORMACIÓN ACERCA DE LA GARANTÍA - Gozney ofrece una garantía del fabricante de 1 año en todos los accesorios. Si tiene una reclamación de garantía relacionada un producto Gozney, consulte los términos y condiciones aplicables en el sitio web de Gozney. La garantía se aplica al comprador original de los productos adquiridos a un distribuidor registrado de Gozney. Se le pedirá que presente un comprobante de compra. Visite <https://www.gozney.com/pages/warranty> para ver todos los detalles de la garantía.

DE:
INFORMATIONEN ZUR GARANTIE - Gozney bietet eine 1-jährige Herstellergarantie auf alle Zubehörteile. Wenn Sie einen Garantiefall für Ihr Produkt von Gozney melden möchten, lesen Sie bitte die geltenden Bedingungen auf der Gozney-Website. Die Garantie gilt für den Erstkäufer von Produkten, die bei einem registrierten Gozney-Händler gekauft wurden. Es muss ein Kaufnachweis vorgelegt werden. Die vollständige Garantie finden Sie unter <https://www.gozney.com/pages/warranty>.

IT:
INFORMAZIONI SULLA GARANZIA - Gozney offre una garanzia del produttore di 1 anno su tutti gli accessori. In caso di richiesta di garanzia per il prodotto Gozney, consultate i termini e le condizioni applicabili sul sito web di Gozney. La garanzia si applica all'acquirente originale di prodotti acquistati da un rivenditore registrato Gozney. Sarà necessario fornire una prova d'acquisto. Visitare il sito <https://www.gozney.com/pages/warranty> per la garanzia completa.

NL:
GARANTIE-INFORMATIE - Gozney geeft 1 jaar fabrieksgarantie op alle accessoires. Als u een garantieclaim heeft voor uw Gozney-product, raadpleegt u de betreffende algemene voorwaarden op de website van Gozney. De garantie geldt voor de oorspronkelijke koper van producten aangeschaft bij een geregistreerde Gozney-dealer. U moet een aankoopbewijs kunnen overhandigen. Ga naar <https://www.gozney.com/pages/warranty> voor de volledige garantie.

DK:
OPLYSNINGER OM GARANTI - Gozney tilbyder 1 års producentgaranti på alt tilbehør. Hvis du har et garantikrav for dit Gozney-produkt, kan du se de gældende vilkår og betingelser på Gozneys website. Garantien gælder for den oprindelige køber af produkter, som er købt hos en registreret Gozney-forhandler. Du skal fremvise købsbevis. Gå til <https://www.gozney.com/pages/warranty> for at se den fulde garanti.

SE:
GARANTIINFORMATION - Gozney erbjuder en tillverkargaranti på 1 år på alla tillbehör. Om du har ett garantianspråk på din Gozney-produkt ska du läsa de tillämpliga villkoren på Gozneys webbplats. Garantin gäller för den ursprungliga köparen för produkter som har köpts från en registrerad Gozney-återförsäljare. Du måste kunna tillhandahålla inköpsbevis. Besök <https://www.gozney.com/pages/warranty> för fullständig garantiinformation.

NO:
GARANTIINFORMASJON - Gozney tilbyr en 1-årig produsentgaranti på alt tilbehør. Hvis du har et garantikrav for Gozney-produktet ditt, kan du gå gjennom de gjeldende vilkårene og betingelsene på Gozney-nettsiden. Garantien gjelder originalkjøperen av produkter kjøpt fra en registrert Gozney-forhandler. Du vil bli nødt til å vise frem kjøpsbeviset. Gå til <https://www.gozney.com/pages/warranty> for å se hele garantien.

IL:
פרטי אחריות - Gozney מציעה אחריות יצרן לשנה על כל האביזרים. אם יש לכם טענה במסגרת האחריות בנוגע למוצר Gozney שלכם, אנא עיינו בתנאים ובהתניות החלים באתר של Gozney. האחריות חלה על הרכוש המקורי של מוצרים שנרכשו מנציג רשמי של Gozney. אתם תתבקשו לספק הוכחה לרכישתכם. היכנסו אל <https://www.gozney.com/pages/warranty> כדי לקרוא את כל פרטי האחריות.

Technical Manual

DOC-0960-1

Dome & Dome XL Neapolitan Arch

GOZNEY®

Introduction

The Neapolitan Arch is designed to increase the heat retention of Dome when using gas, perfect for high hydration doughs and mastering the leopard spotting on your crusts.

Read the entirety of this leaflet before using the Neapolitan Arch and become a pro by going to the Gozney YouTube channel.

FR:
L'arc napolitain est conçu pour accroître la rétention de la chaleur du four Dome lors de l'utilisation du gaz, ce qui est parfait pour des pâtes très hydratées et pour maîtriser les taches de léopard sur vos croûtes. Lisez l'intégralité de cette brochure avant d'utiliser l'arc napolitain et devenez un pro en vous rendant sur la chaîne YouTube de Gozney.

ES:
El arco napolitano está diseñado para aumentar la retención de calor de Dome cuando se utiliza gas, lo cual es ideal para trabajar con masas de alta hidratación y conseguir que se forme el patrón de «piel de leopardo» en la corteza. Lea todo este folleto antes de usar el arco napolitano y visite el canal de Youtube de Gozney para convertirse en todo un profesional.

DE:
Der Neapolitan Arch ist so konzipiert, dass er bei Verwendung von Gas die Wärmespeicherkapazität des Dome erhöht. Er eignet sich perfekt für Teige mit hohem Hydrationsgrad sowie für ein gelungenes Leopardmuster auf Ihren Pizzarändern. Lesen Sie dieses Merkblatt vollständig durch, bevor Sie den Neapolitan Arch verwenden, und werden Sie zum Profi, indem Sie den YouTube-Kanal von Gozney besuchen.

IT:
L'arco napoletano è progettato per aumentare la ritenzione del calore di Dome quando si utilizza il gas, perfetto per gli impasti ad alta idratazione e per padroneggiare la macchia di leopardo sulle croste. Prima di utilizzare l'arco napoletano, leggere per intero questo opuscolo e diventare professionisti visitando il canale YouTube di Gozney.

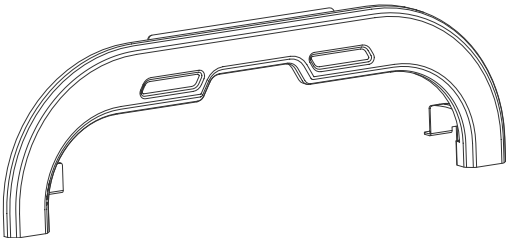
NL:
De Napolitaanse boog is ontworpen om de warmte van de Dome vast te houden als er gas wordt gebruikt en is perfect voor zeer vochtig deeg en om de bruine vlekken op uw korst onder de knie te krijgen. Lees de hele folder door voordat u de Napolitaanse boog gebruikt en wordt een pro door het YouTube-kanaal van Gozney te bekijken.

DK:
Neapolitan Arch er designet til at forøge varmefastholdelsen i Dome ved brug af gas og egner sig perfekt til fugtige dej og leopardpletter på skorperne. Læs hele denne folder, før du bruger Neapolitan Arch, og find ekspertviden på Gozneys YouTube-kanal.

SE:
Neapolitan Arch har utformats för att säkerställa att Dome behåller sin värme när du eldar med gas. Perfekt för degar med mycket fukt och för att få de perfekta leopardfläckarna på dina pizzakanter. Läs den här broschyren i sin helhet innan du använder Neapolitan Arch och bli ett proffs genom att kolla in Gozneys YouTube-kanal.

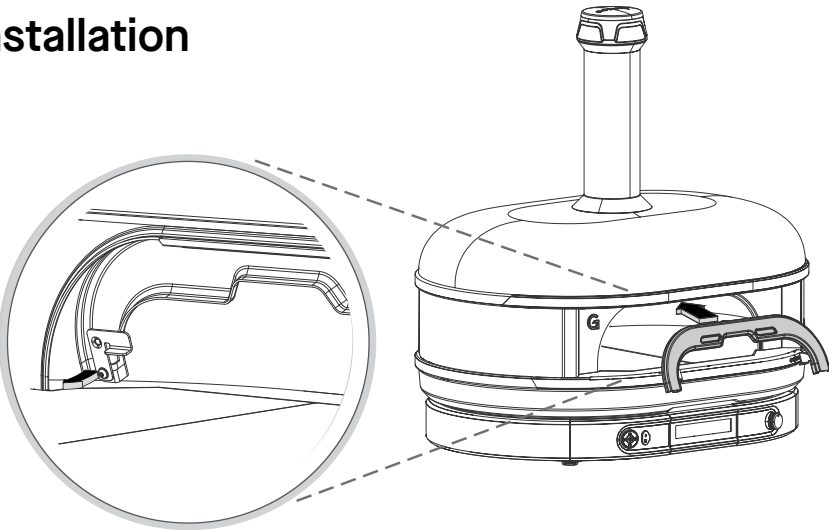
NO:
Den napolitanske buen er laget for å øke varmen til Dome-ovnen når du bruker gass, perfekt for deiger med høy hydrering og å perfektjonere leopardflekkene på skorpene dine. Les hele denne brosjyren før du bruker den napolitanske buen, og gjør som proffene ved å følge veiledningene på Gozneys YouTube-kanal.

IL:
הקשת לאפיית פיצה נועדה להגדיל את שימור החום בחלל ה-Dome בעת ביצוע אפייה באמצעות גז – זהו פתרון מושלם לאפיית בצק עם רמת לחות גבוהה, לקבלת פני שטח פריכים. קראו את העלון הזה במלואו לפני השימוש בקשת לפיצה נפוליטנה והפכו למקצועיים על ידי ביקור באתר היוטוב של Gozney.

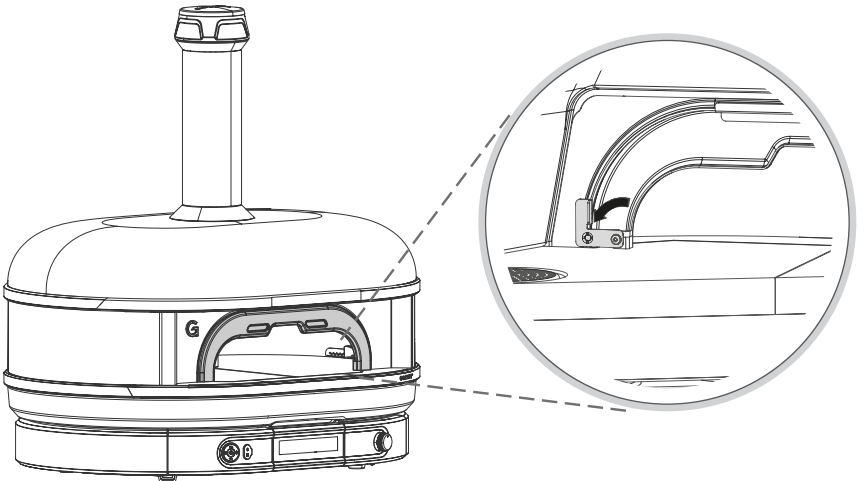


Installation

1.



2.



Cautions & Warnings

Never try to remove or install the arch when the oven is lit. Only remove the arch when Dome has fully cooled.

Ensure the Arch is properly installed before firing the oven. The arch should be flush with the mouth of the oven and the two locking levers should be fully turned to secure the arch in place.

FR:
RÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS - N'essayez jamais de retirer ou d'installer l'arc lorsque le four est allumé. Retirez l'arc uniquement lorsque le Dome est complètement refroidi. Assurez-vous que l'arc est correctement installé avant d'allumer le four. L'arc doit être aligné avec la bouche du four, et les deux leviers de verrouillage doivent être complètement tournés pour mettre l'arc en place. L'arc deviendra très chaud lors de l'utilisation du four, donc faites attention lorsque vous insérez et retournez vos pizzas. Conçu pour être utilisé uniquement avec un feu à gaz. Ne lavez pas au lave-vaisselle.

ES:
PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS - Nunca instale ni retire el arco cuando el horno esté encendido. Retire el arco solo cuando el Dome se haya enfriado por completo. Asegúrese de que el arco esté correctamente instalado antes de encender el horno. El arco debe quedar alineado con la boca del horno y las dos palancas de bloqueo deben girarse completamente para fijar el arco. El arco se calentará mucho cuando el horno esté en uso, por lo que debe tener cuidado al introducir y girar las pizzas. Diseñado para ser utilizado únicamente con fuego de gas. Producto no apto para lavavajillas.

DE:
HINWEISE UND WARNUNGEN - Versuchen Sie niemals, den Bogen zu entfernen oder anzubringen, während der Ofen in Betrieb ist. Entfernen Sie den Bogen erst, wenn der Dome vollständig abgekühlt ist. Vergewissern Sie sich, dass der Bogen richtig installiert ist, bevor Sie den Ofen anheizen. Der Bogen sollte bündig mit der Öffnung des Ofens abschließen, und die beiden Verriegelungshebel sollten zur Fixierung des Bogens vollständig gedreht werden. Der Bogen wird sehr heiß, wenn der Ofen in Betrieb ist, daher seien Sie bitte vorsichtig, wenn Sie Ihre Pizzen einlegen und wenden. Nur für die Verwendung mit Gasfeuer bestimmt. Nicht spülmaschinenfest.

IT:
AVVERTENZE E PRECAUZIONI - Non cercare mai di rimuovere o installare l'arco quando il forno è acceso. Rimuovi l'arco solo quando il Dome si è completamente raffreddato. Assicurati che l'arco sia installato correttamente prima di accendere il forno: deve essere a filo con la bocca del forno e le due leve di bloccaggio devono essere ruotate completamente per fissarlo in posizione. L'arco diventa molto caldo durante l'uso, quindi fai attenzione quando inserisci e giri le pizze. Progettato per essere utilizzato solo con fuoco a gas. Non lavabile in lavastoviglie.

SE:
FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH VARNINGAR - Försök aldrig ta bort eller montera Arch när ugnen är tänd. Ta endast bort Arch när Dome har svalnat helt. Se till att Arch är korrekt monterad innan du tändar ugnen. Arch ska ligga an mot ugnens öppning och de två låshakarna ska vridas helt för att säkra Arch. Arch blir varm när ugnen används, så var försiktig när du hanterar och roterar pizzorna. Utformad för att endast användas med gaseld. Kan inte diskas i diskmaskin.

NO:
FORSIKTIGHETSREGLER OG ADVARSLER - Aldri forsøk å demontere eller installere buen når ovnen er tent. Monter buen kun når Dome-ovnen er helt avkjølt. Forsikre deg om at buen er riktig installert før du tenner opp i ovnen. Buen skal være helt innfelt med åpningen til ovnen, og de to låsespakene skal være skrudd helt til for å feste buen på plass. Buen blir svært varm når ovnen er i bruk, så vær forsiktig når du setter inn og vender pizzaen. Kun designet for bruk med gass-ild. Tåler ikke oppvaskmaskin.

NL:
OPMERKINGEN EN WAARSCHUWINGEN - Probeer de boog nooit te verwijderen of te plaatsen als de oven aan staat. Verwijder de boog alleen als de oven volledig is afgekoeld. Zorg ervoor dat de boog correct is geplaatst voordat u de oven aansteekt. De boog moet precies uitgelijnd zijn met de opening van de oven en de twee vergrendelingshendels moeten volledig zijn omgedraaid om de boog vast te zetten. De boog wordt erg heet tijdens gebruik, dus wees voorzichtig bij het inleggen en draaien van pizzas. Alleen geschikt voor gebruik met een gasvuur. Mag niet in de vaatwasser.

DK:
FORSIGTIGHEDSREGLER OG ADVARSLER - Forsøg aldrig at fjerne eller montere Neapolitan Arch, når ovnen er tændt. Fjern kun Neapolitan Arch, når Dome er helt afkølet. Sørg for, at Neapolitan Arch er korrekt monteret, inden ovnen tændes. Neapolitan Arch skal flugte med ovenns åbning, og de to låsegreb skal drejes helt for at fastgøre den korrekt. Neapolitan Arch bliver meget varm, når ovnen er i brug, så vær forsigtig, når du håndterer dine pizzas. Kun beregnet til brug med gas. Tåler ikke opvaskemaskine.

SE:
FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH VARNINGAR - Försök aldrig ta bort eller montera Arch när ugnen är tänd. Ta endast bort Arch när Dome har svalnat helt. Se till att Arch är korrekt monterad innan du tändar ugnen. Arch ska ligga an mot ugnens öppning och de två låshakarna ska vridas helt för att säkra Arch. Arch blir varm när ugnen används, så var försiktig när du hanterar och roterar pizzorna. Utformad för att endast användas med gaseld. Kan inte diskas i diskmaskin.

NO:
FORSIKTIGHETSREGLER OG ADVARSLER - Aldri forsøk å demontere eller installere buen når ovnen er tent. Monter buen kun når Dome-ovnen er helt avkjølt. Forsikre deg om at buen er riktig installert før du tenner opp i ovnen. Buen skal være helt innfelt med åpningen til ovnen, og de to låsespakene skal være skrudd helt til for å feste buen på plass. Buen blir svært varm når ovnen er i bruk, så vær forsiktig når du setter inn og vender pizzaen. Kun designet for bruk med gass-ild. Tåler ikke oppvaskmaskin.

IL:
אזהרות ואמצעי זהירות - לעולם אל תנסו להסיר או להתקין את הקשת כאשר התנור פועל. הסירו את הקשת רק לאחר שהתנור התקרר לחלוטין. ודאו שהקשת מותקנת כראוי לפני הדלקת התנור. הקשת צריכה להיות מיושרת עם פית התנור, ויש לסובב את שתי דוושות הנעילה עד הסוף כדי לקבע אותה במקומה. הקשת תהיה מאוד חמה בזמן שהתנור בשימוש, לכן יש להיזהר בעת הכנסת והפיכת הפיצות. מיועד לשימוש עם אש מן בלבד. לא בטוח לשימוש במדיח כלים.